

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1886/2002,  
annettu 23 päivänä lokakuuta 2002,  
hedelmä- ja vihannesalan vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 545/2002 <sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 35 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1961/2001 <sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1176/2002 <sup>(4)</sup>, annetaan hedelmä- ja vihannesalan vientitukien soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 35 artiklan 1 kohdan mukaisesti taloudellisesti merkittävän viennin mahdollistamiseksi mainitussa artiklassa tarkoitettujen tuotteiden kansainvälisen kaupan hintojen ja näiden tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan kattaa vientituella. Tuet on vahvistettava ottaen huomioon perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista johtuvat rajoitukset.
- (3) Tuet on vahvistettava ottaen huomioon toisaalta erityisesti hedelmien ja vihannesten hintojen ja saatavuuden nykytilanne tai kehitysnäkymät yhteisömarkkinoilla ja toisaalta hedelmien ja vihannesten maailmanmarkkinahintojen nykytilanne ja kehitysnäkymät.
- (4) Kansainvälisen kaupan tilanne tai tiettyjen markkinoiden erityiset vaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden vientituen eriyttämistä niiden määräpaikan mukaan.
- (5) Yhteisiä markkinointivaatimuksia koskeviin luokkiin ekstra, I ja II kuuluvia tomaatteja, appelsiineja, sitruunoita, syötäväksi tarkoitettuja viinirypäleitä ja omenoita voidaan tällä hetkellä viedä taloudellisesti merkittäviä määriä.
- (6) Jotta käytettävissä olevia resursseja voidaan hyödyntää mahdollisimman tehokkaasti ja välttää asianomaisten toimijoiden syrjintä, olisi varmistettava, että tukijärjes-

telmästä aiemmin johtuneet kauppavirrat eivät häiriinny. Näistä syistä sekä hedelmien ja vihannesten viennin kausiluonteisuuden vuoksi olisi vahvistettava kiintiöt tuotteittain.

- (7) Yhteisön vientirakenne huomioon ottaen olisi valittava tietyille tuotteille ja tietyille määräpaikoille sopivin vientitukimenetelmä.
- (8) Eri tuotteiden osalta säädetty määrät on syytä jakaa eri vientitukijärjestelmien mukaisesti ottaen erityisesti huomioon tuotteiden pilaantuvuus.
- (9) Komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 <sup>(5)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1007/2002 <sup>(6)</sup>, vahvistettua maataloustuotenumikkeistöä vientitukia varten on sovellettava tässä asetuksessa säädettyihin toimenpiteisiin.
- (10) Komission asetuksessa (EY) N:o 1291/2000 <sup>(7)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2299/2001 <sup>(8)</sup>, vahvistetaan maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevat yhteiset yksityiskohtaiset säännöt.
- (11) Tuoreiden hedelmien ja vihannesten hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määrääjassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Hedelmä- ja vihannesalan vientituet vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2. Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 16 artiklassa tarkoitettuja elintarvikeavun yhteydessä annettuja todistuksia ei lueta liitteessä tarkoitettuihin oikeutettuihin määriin.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 9 päivänä marraskuuta 2002.

<sup>(1)</sup> EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 84, 28.3.2002, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 268, 9.10.2001, s. 8.

<sup>(4)</sup> EYVL L 170, 29.6.2002, s. 69.

<sup>(5)</sup> EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1.

<sup>(6)</sup> EYVL L 76, 19.3.2002, s. 11.

<sup>(7)</sup> EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.

<sup>(8)</sup> EYVL L 308, 27.11.2001, s. 19.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä lokakuuta 2002.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

---

## LIITE

## hedelmä- ja vihannesalan vientitukien vahvistamisesta 23 päivänä lokakuuta 2002 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Menettely			
		A1 Todistusten hakuajanjakso 9.11.2002—7.1.2003		B Todistusten hakuajanjakso 16.11.2002—14.1.2003	
		Määrä (EUR/nettonni)	Arvioidut määrät (t)	Tuen ohjeellinen määrä (EUR/nettonni)	Arvioidut määrät (t)
0702 00 00 9100	F08	20		20	3 423
0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	F00	29		29	100 444
0805 50 10 9100	F00	19		19	19 976
0806 10 10 9100	F00	14		14	6 515
0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	F04, F09	13		13	15 280

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2020/2001 (EYVL L 273, 16.10.2001 s. 6).

Muiksi määräpaikoiksi on määritelty seuraavat:

F00 Kaikki määräpaikat lukuun ottamatta Viroa.

F03 Kaikki määräpaikat lukuun ottamatta Sveitsiä ja Viroa.

F04 Kiinan kansantasavallan erityisalue Hongkong, Singapore, Malesia, Sri Lanka, Indonesia, Thaimaa, Taiwan, Papua-Uusi-Guinea, Laos, Kambodža, Vietnam, Japani, Uruguay, Paraguay, Argentiina, Meksiko ja Costa Rica.

F08 Kaikki määräpaikat lukuun ottamatta Slovakiaa, Latviaa, Liettuaa, Bulgariaa ja Viroa.

F09 Norja, Islanti, Grönlanti, Färssaaret, Puola, Unkari, Romania, Albania, Bosnia ja Hertsegovina, Kroatia, Slovenia, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Jugoslavian liittotasavalta (Serbia, Montenegro), Malta, Armenia, Azerbaidžan, Valko-Venäjä, Georgia, Kazakstan, Kirgisia, Moldova, Venäjä, Tadžikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraina, komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 36 artiklassa tarkoitettut määräpaikat, Afrikan valtiot ja alueet lukuun ottamatta Etelä-Afrikkaa, Arabian niemimaan valtiot (Saudi-Arabia, Bahrain, Qatar, Oman, Arabiemiirikunnat (Abu Dhabi, Dubai, Sharja, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaima ja Fujaira), Kuwait ja Jemen), Syyria, Iran, Jordania, Bolivia, Brasilia, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador ja Kolumbia.